



การผ่าตัดของโรค Mitral Stenosis มี Mortality Rate เพียงประมาณ ๓—๔% เท่านั้น และได้ผลดีมาก เมื่อติดตามคนไข้ภายหลังผ่าตัด ในระยะนาน ๆ เช่นท่านผู้บรรยายได้นำรูปภาพ เอกสารของคนไข้คนหนึ่ง ทำผ่าตัดมาแล้ว ๕ ปี เปรียบเทียบก่อนและหลังผ่าตัดว่าได้ผลดีมาก คนไข้ได้ทำงานหนักอ่อนคนชร翁ตา

**Mitral Regurgitation** โรคนี้ในปัจจุบันยังไม่มีการผ่าตัดอย่างใดที่จะ Correct โรคนี้ได้เลย

**Aortic Regurgitation** หลางมีมาแล้วผู้บรรยายเคยเอา Pericardium เข้าไปใน Aorta เพื่อทำเป็นลิ้น แต่มี Mortality Rate สูงมาก ถึง ๒๕% เข้าใจว่าไม่มีการผ่าตัดอย่างใดที่จะรักษาโรคนี้ได้

**Aortic Stenosis** มีไม่นัก โรคนี้ Obstruction ของ Left Ventricle เอื้องเรียบร้าห์นีกาวา Pericardium ใน Oblique View ท่านผู้บรรยายได้แนะนำการทำผ่าตัด คือ:-

๑. ในคนไข้ที่อายุน้อย Valve ยังไม่ Calcified ควรเปิดเข้า Aorta และทำ Under Direct Vision

๒. ถ้ามี Calcified Valve ควรเปิดเข้า Left Ventricle เอาเครื่องมือเข้าไปขยายนิ้นให้ กว้าง การทำผ่าตัดในโรคนี้อันตรายจากการทำผ่าตัดต่ำมาก และผลที่ได้รับดีเสมอ แต่มีความเสี่ยงที่แตกต่างไป เช่นใน U.S.A. เข้าพบว่าการเปิดเข้า Aorta มากจะมี High Mortality

การหัวใจ Aortic Stenosis มี Degree of Obstruction เท่าใดนั้น นอกจากจะดูทาง E.K.G. อาการคนไข้ แล้วยังมีวิธี Pressure ระหว่าง Left Ventricle และ Aorta ถ้าเราสามารถวัดความดันได้ ถ้าความดันภายใน Left Ventricle เท่ากับความดันภายใน Aorta เราไม่ทำผ่าตัดในรายเช่นนี้ การวัดความดันภายใน Left Ventricle มีวิธีทำตามที่ผู้บรรยายทำ คือ Direct Puncture เข้า Left Ventricle ทางด้านหน้าของ Chest ซึ่งผู้บรรยายบอกว่าเป็นของง่าย ไม่เคยมีคราเป็นอันตรายเลย ต้องอาศัย X-Rays ช่วยด้วย ในขณะเดียวกันเราต้องวัดความดันภายใน Brachial Artery, Aorta เปรียบเทียบได้ ส่วนทาง Switzerland นิยมวัดความดันภายใน Left Ventricle โดยแทงผ่านเข้าทางหลังของคนไข้ จากการทำ Direct Puncture ของ Left Ventricle ของวิธีผู้บรรยายนี้ สามารถวัด Degree ของ Obstruction ที่ Aortic Valve มากน้อยแค่ไหน ถ้าความดันภายใน Left Ventricle สูงมาก แต่ภายใน Aorta ต่ำมาก กว่ากันก็แสดงว่ามี Severe Aortic Stenosis และเราสามารถรู้ว่าเป็นแบบ "Subaortic Stenosis" หรือเปล่า จากการทำ Direct Puncture นี้ เพราะ Catheter ที่ใส่ผ่านไปใน Left Ventricle นั้น จะมีความดันเท่ากับขณะที่ Catheter ผ่านเข้า Aorta และเมื่อ Valve ไปเล็กน้อย ความดันจะตกต่ำทันที นี้เป็นแบบ "Subaortic Stenosis" คือ มี Stenosis เลย Valve ไปทาง Aorta

ในการทำ Aortic Valvulotomy นี้ ถ้า Valve ไม่มี Calcification มักจะได้ผลดี และ โรค Aortic Stenosis มักจะมี Mitral Stenosis ผสมด้วย ควรจะทำการขยาย Stenosis ทั้งสอง ในเวลาเดียวกันด้วย ซึ่งไม่เพิ่มอัตราตายมากขึ้น เลย จากการผ่าตัดทั้งหมด ๔๙ ราย มีอัตราตายจากการผ่าตัดทั้งหมด ๑๙ ราย (ประมาณ ๓๗ %) แต่ถ้าไม่รวมในการผ่าตัด ๑ รายแรกแล้ว ก็คงมีอัตราตายจากการผ่าตัดเพียง ๑๖% เท่านั้น เพราะใน ๗ รายแรกคนไข้ทุกๆ คนมี Left และ Right Ventricular Failure มากทุกราย ในเวลา ก่อนผ่าตัด ในคนไข้ที่รอดอยู่ภายนหลังผ่าตัด ๔๑ ราย ได้ผลดี (Good) ๒๙ ราย และได้ผลพอใช้ (Fair) ๑๓ ราย (๓๖ %)

**Pulmonary Stenosis** คือ เป็น Stenosis ที่ Valve of Pulmonary Artery จะมี Obstruction ของ Right Ventricle จะทำให้ Ventricle ข้างขวาใหญ่ แต่ถ้าใหญ่มาก เช่น โดยเฉพาะของมาทางข้างซ้ายหมด อาจจะมี Regurgitation หรือมี Right Sided Failure ด้วย จาก Analysis ของ Guy Hospital พบว่า โรคนี้ มีมากเท่า ๆ กับโรค Arteriosclerosis (หมายเหตุ- ข้อความนี้ ผู้เขียนไม่แน่ใจว่าจะพึงถูก แค่ไหน)

การผ่าตัดเราใช้ Anterior Incision เป็นรูปโค้ง ตัด Sternum และผ่านใต้nmข้างซ้ายไปถึงด้านข้าง ควรจะใส่ Catheter เข้าไปใน Right Ventricle เสียก่อน เพื่อวัดความดันภายใน

เพื่อเทียบเคียงกับความดันภายใน Pulmonary Artery และเราถูกนำเข้าไปใน Right Ventricle ใช้ Dilator เข้าไปขยาย Pulmonary Valve จากการทำของผู้บรรยาย ทั้งหมด ๑๓๓ รายแรก คือทำ Pulmonary Valvulotomy มีดังนี้ คือ:-

ทำ Closed Valvulotomy ๑๐๘ ราย  
ตาย ๑๔ ราย

ทำ Opened Valvulotomy ๒๕ ราย  
ตาย ๑ ราย อัตราตายทั้งหมด ๑๕ คน (๑๑.๕ %)  
แต่ต่อมาใน ๑๒๙ รายหลัง มีอัตราตายเพียง ๕ คน (๓ %) เท่านั้น

ถ้าดูจาก Clinical Symptoms คือ มี Cyanosis (Blue) การผ่าตัดทำใน

๑. Cyanotic Group ๙๒ ราย ตาย ๑๑ %
  ๒. Acyanotic Group ๑๗ ราย ตาย ๔ %
- ผู้บรรยายได้นำภาพ Slides ให้ดูคนไข้ผู้หญิงมี Cyanosis มาก อายุ ๓๔ ปี มี Clubbed Fingers ภายนหลังทำผ่าตัดแล้ว ๓ อาทิตย์ อาการหาย Cyanosis หายหมด และคนไข้กลับต่อมา มีลูกได้

ในบางรายของ Pulmonary Stenosis มี Infundibular Stenosis การผ่าตัดพบนี้ต้องทำ Under Direct Vision โดยเปิดเข้าไปใน Right Ventricle เท่านั้น

**Tetralogy of Fallot** ผู้บรรยายได้อธิบายถึงการผ่าตัดแบบ Blalock โดยเอา Subclavian Artery ข้างซ้ายต่อ กับ Pulmonary Artery หรือทำแบบของ Pott โดยเอา Pulmonary Artery

ต่อกับ Aortic Arch ซึ่งทั้งสองวิธีที่กล่าวมานี้ ไม่สามารถแก้ไข Obstruction ของ Heart ได้ เลย แต่เป็น Symptomatic Relief ทำให้อาการ ของ Cyanosis หายได้เหมือนกัน แต่สูญเสีย Direct Valvulotomy ไม่ได้ ซึ่งเราได้แก้สาเหตุ โดยตรง ผู้ร้ายได้ทำผ่าตัดโดยแบ่งการกระทำ คือ:-

**BLALOCK OPERATION ทั้งหมด ๑๙๖ ราย**

Died After OP. - ๑๔ ราย (๗٪)

Died Since - ๑๙ ราย

Survived - ๙๐ ราย

Having Had 2<sup>nd</sup> OP. - ๑๑ ราย

(ตาย ๔ ราย)

Need 2<sup>nd</sup> OP. - ๙ รายผลที่ได้ภายหลังผ่าตัดแบบ Blalock คือ

ผลที่ได้	Initial.	Now. (ภายใน ๑๐ ปี)
Good	๘๑ ราย	๔๒ ราย (๕๐ %)
Fair	๕ ราย	๑๐ ราย
Poor	๖ ราย	๒๑ ราย
Not Traced	๖ ราย	-
Cerebral Lesion	๑๒ ราย	-
Subacute Bact. Endocarditis	๔ ราย	-

DIRECT VALVULOTOMY ทั้งหมด ๑๓๐

ราย (คือ Valvulotomy หรือ Infundibular Resection)

Died After OP. - ๑๙ ราย

Died Since - ๖ ราย

Survived - ๑๕๑ ราย

Having Had 2<sup>nd</sup> OP. - ๖ รายNeed 2<sup>nd</sup> OP. - ๖ รายผลที่ได้รับจากการทำ Direct Valvulotomy คือ :-

Result.	Initial.	Now. (ภายใน ๑๐ ปี)
Good	๑๓๗ ราย	๑๑๙ ราย (๘๐ %)
Fair	๑๓ ราย	๑๐ ราย
Poor	๒ ราย	๑๑ ราย
Cerebral Lesion	๒ ราย	-
Subacute Bacterial Endocarditis	๒ ราย	-

จากผลของการเปรียบเทียบระหว่าง Blalock's Operation และ Direct Valvulotomy จะเห็นว่าการทำนิคดอย่างหลังได้ผลดีกว่าในที่สุด

**Atrial Septal Defect** และ **Ventricular Septal Defect** ในโรคพากนี้ต้องทำ Under Direct Vision คือ เปิดเข้าไปในหัวใจ เพื่อเย็บปิดซ่องหัวใจ ผู้บรรยายได้ให้เหตุผลว่า การใช้ Heart-lung Machine ดีกว่าก็จริง แต่ทางปฏิบัติไม่ได้เพราะอันตรายกว่า และแพงกว่าด้วย แต่ถ้าการผ่าตัดรายได้เกินกว่า ๑๐ นาทีในขณะเปิดหัวใจแล้ว ควรใช้ Heart-lung Machine ดีกว่า

ผู้บรรยายได้อธิบายในการทำ Veno-venous Cooling Method เพื่อให้มี Hypothermia โดยเจาะให้เลือดผ่านออกมานเข้าใน Cooling Coil ใน Refrigerator ข้างนอกเสียก่อน แล้วใช้ Pump ช่วยให้เข้าไปในร่างกายอีกที ชั้นการทำ Hypothermia ชนิดนี้ ผู้บรรยายขอบใช้มากกว่าการทำให้เกิด Hypothermia โดยวิธีอื่น ๆ ลักษณะ ความสามารถจะทำการผ่าตัดเข้าไปในช่องของหัวใจโดย Under Direct Vision ได้ดีโดยไม่อันตรายมากเลย แต่ถ้าการผ่าตัดนั้นไม่เกิน ๑๐ นาที

Dr. Plummer used to say that, "if a patient is losing weight but has a good appetite, hyperthyroidism should be considered, but, if the weight remains stationary and the appetite poor, neurasthenia should not be overlooked." His demonstration of the quadriceps test as a point of differential diagnosis between these conditions is well known.

Changes in the blood pressure are characteristic of hyperthyroidism, and there would be fewer errors in diagnosis if we remembered that the systolic and diastolic pressures are both elevated in toxic nodular goiter. In exophthalmic goiter the systolic pressure is often normal or only slightly elevated while the diastolic is usually lowered. In only one other condition, aortic insufficiency, is this true. "Heart palpitations, a moist warm skin, prominence of the eyes, tremor of the fingers, nervousness, insomnia and fullness of the neck do not necessarily indicate toxic goiter."

ARNOLD S. JACKSON M.D.

(*False diagnosis of hyperthyroidism,*)

J.A.M.A. Nov. 23, 1957.

# \* Pathological Point of View in Infectious hepatitis

By Dr. Hans F. Smetana

Pathologist of Armed Forces Institute of Pathology.

Walter Reed Hosp. Washington DC. U.S.A.

Infectious hepatitis เป็นโรคที่เกิดจากพาก hepato-tropic viruses และเรียกชื่อกันได้ต่างๆ เช่น Catarrhal jaundice, epidemic hepatitis, post-transfusion hepatitis และอื่นๆ อีก

Infectious hepatitis และ Serum hepatitis คล้ายกันไม่เหมือนกันที่เดียว แต่ทาง Histological change แล้วเป็นแบบเดียวกัน ในการศึกษาเกี่ยวกับโรคนี้เราอาศัย

๑. Clinical symptoms & signs.

๒. Tissue culture.

๓. Liver biopsy. ซึ่งได้ผลราก ๑๕% โดยใช้ Aspiration liver biopsy เพื่อ study ระยะต่างๆ ของโรค

## Aetiology :

เกิดจาก different viruses หรือ different strains ของ virus ชนิดเดียวกัน ยังไม่ปรากฏว่า มี Susceptible experimental animal ในการทดลอง ใช้พากพาราที่อาสาเป็นล่วงมาก เช้าใจว่า virus มี ๒ ชนิด คือ IH virus มี incubation period ๗—๑๔ วัน และ SH virus มี incubation period ยาว อथิติก ถึง ๘ เดือน ในรายที่เป็น Infectious hepatitis จะไม่เป็น

Serum hepatitis ถ้า และเช่นเดียวกันถ้าเป็น Serum hepatitis ก็จะไม่เป็น Infectious hepatitis.

## Mode of Transmission :

ใน Infectious hepatitis เชื้อเข้าทางปาก ส่วนมากติดมากับน้ำ, นม. ส่วน SH virus เข้าทาง parenteral จากพากพยาบาลที่ฉีดยา, จากหันตแพทย์, จากการให้ blood หรือ plasma transfusion.

## Epidemiology :

การระบาดของพากนี้เกิดจากพาก sewage float ซึ่งระบาดมากในปี ๑๙๓๕—๑๙๓๖ พบในหน้ารำหว่างสงคราม จนเรียกันว่า Disease of the war และเป็นภัยเด็ก ๆ และคนท้อง ใน การป้องกัน เราใช้  $\gamma$ -globulin ฉีด ซึ่งถ้าเกิดเป็นโรคชั้นก็จะมีแต่เพียง Subclinical infection เท่านั้น

## Clinical Signs and Symptoms :

อาการมีตั้งแต่เล็กน้อย (mild) ถึงอาการรุนแรง (severe) คนไข้จะมีอาการของ Obstructive jaundice หรืออาจมี Subclinical jaundice และในระยะต่อมา Laboratory tests แทบทั้งหมดบ้าน ได้แก่ ทุกบ้านที่ทำการนรรษายของ

\* แพทย์หญิง กรณีจิรา เจริญธรรม น.บ. (เดิมคณิตย์)  
Dr. HF. Smetana ที่โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์

จะชี้ให้เห็นว่ามีการทำลายของ liver cell ด้วยประมาณ ๖๕ % ที่ทำนายโคงนี้ได้โดยอาศัย liver biopsy.

#### Pathology :

พยาธิสภาพใน serum และ infectious hepatitis นั้นคล้ายกัน คือมีการเปลี่ยนแปลงที่ตับในบริเวณ portal zones และ sinusoids เป็นส่วนใหญ่

ในรายแรกจะพบว่า liver cell บวมใหญ่ขึ้น cytoplasm dense และติดสี acidophilic พร้อมกับมี mitotic nucleus ต่อมาจะมี cellular infiltration ที่บริเวณ portal zones และ sinusoids เป็นพวก lymphocytes, monocytes & eosinophils. Glycogen จะหายไปในรายแรกที่ cell ของตับถูกทำลาย เร-na กจะไม่พบ fatty change ใน liver cell นอกจากจะมี factor อื่นร่วมด้วย

ใน severe virus hepatitis จะพบ reticular framework ของ cell ของตับคง intact มีความรูปเดิม แต่มักจะมี condensation ของ reticulin ในบริเวณ central lobule นอกจากนี้จะพบว่ามี retention ของ bile ใน bile canaliculi บริเวณ centres ของ lobules และถึงการมี obstructive jaundice และจะพบ lipochrome granules ใน cytoplasm ของ Kupffer cells

อาจจะมี focal necrosis ของ liver cells ร่วมด้วย

ในรายหายใจ regeneration ของ liver cell จากภายในออกเข้าไปทาง central vein จะพบว่า cell หนึ่ง ๆ มีหลาย nuclei. cell ที่ติดอยู่กับ central vein จะ recover ช้าที่สุด พวก inflammatory cells จะค่อย ๆ หายไปจาก portal tract อาจจะพบ portal connective tissue ได้อีกเป็นเวลาหนาหลังจากที่อาการหมดไป โดยเห็นเป็น septum คั่นระหว่าง normal liver cell ทำให้คิดว่าเป็น hepatic cirrhosis แต่รายเช่นนี้อาจจะกล้ายเป็น lobular cirrhosis ซึ่งเกิดขึ้นภายหลัง hepatitis ก็ได้, ในรายที่หายดี จะไม่มี trace of lesion หลืออยู่เลย ในบางครั้งมีการทำลายของ liver cell มากmanyทั้งบริเวณ central และ peripheral area จะเกิด acute yellow atrophy.

ในรายที่มี post-hepatitis cirrhosis จะมี portal hypertension และมี hematemesis ได้เหมือนกันกับใน portal cirrhosis.

หมายเหตุ เรื่องนี้บันทึกและเรียบเรียงจาก การบรรยายทางวิชาการของ Dr. Smetana ที่โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ไม่ได้แปลจากต้นฉบับของผู้ประชุม เพราะฉะนั้นอาจจะผิดพลาดได้บ้าง เชียนเท่าที่จำได้แล้วสูญฟังเท่านั้น เพราะส่วนมากบรรยายโดยอาศัยภาพประกอบ